

نمره به عدد :		بسمه تعالی		
نمره به حروف :		مدیریت آموزش و پرورش منطقه ۱ تهران دبیرستان دخترانه فرهنگ آزمون پایانی سال تحصیلی ۹۸-۱۳۹۷		
دیر :	تاریخ امتحان :	پایه :	درس : عربی، زبان قرآن (۱)	
تاریخ و امضا :	ساعت شروع :	رشته : ریاضی فیزیک - علوم تجربی		نام خانوادگی :
	مدت امتحان :	تعداد صفحات : ۲		
بارم	سوالات (پاسخنامه ندارد)			ردیف
مهارت واژه شناسی (۲ نمره)				
۰.۷۵	۱ ترجم الكلمات التي تحتها خطاً. أَنْظُرُ لِتِلْكَ الشَّجَرَةِ ذَاتِ الْعُصُونِ النَّضْرَةِ كَيْفَ نَمَتَتْ مِنْ حَبَةٍ وَ كَيْفَ صَارَتْ شَجَرَةً			
۰.۵	۲ أَكْتُبُ فِي الْفِرَاقِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَّتَيْنِ وَ الْمُتَرَادِفَتَيْنِ. (سِلْم - إِسْتِطَاع - غَيْم - قَدِرَ - حَرْب) الف) = ب) #			
۰.۲۵	۳ عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ فِي الْمَجْمُوعَةِ. الف) غَرَابٌ □ ب) بَطٌّ □ ج) بَوْمٌ □ د) نَضِرٌ □			
۰.۵	۴ أَكْتُبُ جَمْعَ أَوْ مَفْرَدَ الْكَلِمَتَيْنِ. الف) مَوِعِدٌ : ب) جِيُوشٌ :			
مهارت ترجمه به فارسی (۷ نمره)				
۵	۵ تَرْجِمِ هَذِهِ الْجُمْلَةَ. الف) ﴿ يُرِيدُ أَنْ يُخْرِجَكُمْ مِنْ أَرْضِكُمْ فَمَاذَا تَأْمُرُونَ ﴾ : ب) إِنَّ اللَّهَ أَمَرَنِي بِمُدَارَاةِ النَّاسِ كَمَا أَمَرَنِي بِإِقَامَةِ الْفَرَائِضِ : ج) لِكُلِّ ذَنْبٍ تَوْبَةٌ إِلَّا سَوْءَ الْخُلُقِ : د) مَضَى الزَّمَانُ وَ قَلْبِي يَقُولُ إِنَّكَ آتِي : ه) كَانَ فِي قَدِيمِ الزَّمَانِ مَلِكٌ عَادِلٌ يُسَمَّى بِذِي الْقَرَيْنَيْنِ :			
۰.۵	۶ انتخب الترجمة الصحيحة. حاول العلماء معرفة سر تلك الظاهرة. الف) دانشمندان برای شناخت راز آن پدیده تلاش کردند. ب) دانشمندان سعی می کردند راز آن را آشکار کنند.			
۱.۵	۷ انتخب الصحيح في الترجمة الفارسية. الف) ﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَسْحَرُ قَوْمٌ مِنْ قَوْمٍ عَسَى أَنْ يَكُونُوا خَيْرًا مِنْهُمْ ﴾ ترجمه : ای کسانی که ایمان آورده‌اید، نباید مردمانی، مردمانی [دیگر] را ریشخند کنند، شاید آن‌ها (خوب □ - بهتر از خودشان □) باشند. ب) ﴿ وَ لَا تَلْمِزُوا أَنْفُسَكُمْ وَ لَا تَنَابَزُوا بِالْأَلْقَابِ ﴾ ترجمه : و از (خودتان □ - دیگران □) عیب نگیرید و به همدیگر لقب □ - لقب های □) زشت ندهید.			
مهارت شناخت و کاربرد قواعد (۷.۵ نمره)				
۰.۵	۸ عَيِّنِ نَوْعَ الْفِعْلِ فِي كُلِّ عِبَارَةٍ. الف) ﴿ شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ ﴾ ب) ﴿ يَخْلُقُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ ﴾			

٩	ترجم الكلمات التي تحتها خط. الف) لا تَقْتَرِبِي النارَ. ب) أَنْزِلْنِي أَيُّهَا السائق. ج) ما اتَّفَعْتُ به. د) سَتَيْنَكْسِرُ الرَّجَاجُ. هـ) اسْتِرْحَاعُ البضائع.	١.٥
١٠	عَيِّن الجواب الصحيح. الماضي من (يُسَامِحُ) : المضارع من (بَدَّلَ) :	٠.٥
١١	عَيِّن الكلمة التي يَخْتَلِفُ نوعُها في كل مجموعة. الف) مَجَالِسَةٌ □ ب) حَارَبَ □ ج) تَعَلَّمِي □ د) تَحَسَّنُوا □ هـ) تَخَلَّصَ □ و) تَجَهَّزَ □	٠.٥
١٢	صَغُ في الفراغ الأول عدداً ترتيبياً و في الفراغ الثاني عدداً أصلياً. الف) اليومُ ال من أيام الأسبوع يومُ السَّبْتِ. ب) تسعون ناقص عشرة يساوي	٠.٥
١٣	عَيِّن المحلَّ الإعرابي للكلمات التي تحتها خط. الف) ﴿ يَضْرِبُ اللهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ ﴾ ب) السُّكُوتُ ذَهَبٌ و الكلامُ فِضَّةٌ. ج) الكُتُبُ بساتينُ الْعُلَمَاءِ.	١.٥
١٤	عَيِّن الفعل المجهول ثمَّ ترجم ذلك الفعل إلى الفارسية. ﴿ يَا أَيُّهَا النَّاسُ ضُرِبَ مَثَلٌ فاسْتَمِعُوا لَهُ إِنَّ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَنْ يَخْلُقُوا ذُبَاباً ﴾	١
١٥	عَيِّن اسمَ الفاعلِ و اسمَ المفعولِ و اسمَ المبالغةِ ثمَّ ترجمها. الف) سَيِّدُ القومِ خادِمُهُمْ في السَّفَرِ. ب) يا غَفَّارِ الذنوبِ. ج) مَنْ جَرَّبَ الْمُجَرَّبَ حَلَّتْ به التَّدَامَةُ.	١.٥
مهارات درك و فهم (٢ نمره)		
١٦	انتخب الكلمة المناسبة لكل جملة من القوس. (السَّوَار - الهَجْر - المَلِيح) الف) { } هو الذي له حَرَكَاتٌ جميلة و كلامٌ جميل. ب) { } { إِبْتِعَادُ الصَّدِيقِ عن صديقه أو الزوج عن زوجته.	١
١٧	عَيِّن الجملة الصحيحة و غير الصحيحة حسب الحقيقة و الواقع. الف) الطاووس من الطيور المائية تعيش فوق جبالٍ ثَلْجِيَّةٍ. ب) الشَّاطِرُ مِنْطَقَةٌ بَرِّيَّةٌ بِجِوَارِ الْبِحَارِ و الْمُحِيطَاتِ.	١
مهارات مكالمة (١.٥ نمره)		
١٨	أجِبْ عن السَّوَالين التاليين. الف) من أين أنتَ ؟ ب) كيفَ حالُكَ ؟	٠.٥
١٩	رتِّبِ الكلمات و اكتب سؤالاً و جواباً. السَّادِسَةُ / سَاعَةٌ / مِنْ / دَوَامِكَ / ما هيَ . السؤال : ؟ الجواب :	١
٢٠	موفق و سربلند باشيد. جمع نمرات : ٢٠	

نمره به عدد :		بسمه تعالی		
نمره به حروف :		مدیریت آموزش و پرورش منطقه ۱ تهران دبیرستان دخترانه فرهنگ آزمون پایانی سال تحصیلی ۹۸-۱۳۹۷		
دیر :	تاریخ امتحان :	پایه :	درس : عربی، زبان قرآن (۱)	
تاریخ و امضا :	ساعت شروع :	رشته : ریاضی فیزیک - علوم تجربی		نام خانوادگی :
	مدت امتحان :	تعداد صفحات : ۲		
بارم	پاسخنامه			ردیف
مهارت واژه شناسی (۲ نمره)				
۰.۷۵	۱ ترجم کلمات التي تحتها خطاً. أَنْظُرُ لَتِلْكَ الشَّجَرَةِ ذَاتِ (دارای) الْعُصُونِ النَّضْرَةَ (تر و تازه) كَيْفَ نَمَتَ (رشد کرد) مِنْ حَبَّةٍ وَ كَيْفَ صَارَتْ شَجَرَةً			
۰.۵	۲ أَكْتُبُ فِي الْفِرَاقِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَّتَيْنِ وَ الْمُتَرَادِفَتَيْنِ. (سِلْم - إِسْتِطَاع - عَيْم - قَدِرَ - حَرْب) الف) استطاع = قدر ب) سلم # حرب			
۰.۲۵	۳ عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ فِي الْمَجْمُوعَةِ. الف) غَرَاب ب) بَطَّ ج) بَوْم د) نَضِير [*]			
۰.۵	۴ أَكْتُبُ جَمْعَ أَوْ مَفْرَدَ الْكَلِمَتَيْنِ. الف) مَوَعِد : مواعد ب) جِيُوش : جيش			
مهارت ترجمه به فارسی (۷ نمره)				
۵	۵ تَرَجِّمْ هَذِهِ الْجُمْلَةَ. الف) ﴿ يُرِيدُ أَنْ يُخْرِجَكُمْ مِنْ أَرْضِكُمْ فَمَاذَا تَأْمُرُونَ ﴾ : می خواهد که شما را از سرزمین تان خارج کند پس چه دستور می دهید ب) إِنَّ اللَّهَ أَمَرَنِي بِمُدَارَاةِ النَّاسِ كَمَا أَمَرَنِي بِإِقَامَةِ الْفَرَائِضِ : همانا خداوند مرا به مدارا کردن با مردم دستور داد همانگونه که مرا به برپا کردن فرایض دستور داد. ج) لِكُلِّ ذَنْبٍ تَوْبَةٌ إِلَّا سَوَاءَ الْخُلُقِ : برای هر گناهی، توبه هست مگر بداخلاقی د) مَضَى الزَّمَانُ وَ قَلْبِي يَقُولُ إِنَّكَ آتِي : زمانه گذشت و قلبم می گوید که تو می آیی ه) كَانَ فِي قَدِيمِ الزَّمَانِ مَلِكٌ عَادِلٌ يُسَمَّى بِذِي الْقَرْنَيْنِ : در زمان قدیم پادشاه عادل وجود داشت که به ذی القرنین معروف بود			
۰.۵	۶ انتخب الترجمة الصحيحة. حاول العلماء معرفة سِرِّ تلك الظاهرة. الف) دانشمندان برای شناخت راز آن پدیده تلاش کردند. الف ب) دانشمندان سعی می کردند راز آن را آشکار کنند.			
۱.۵	۷ انتخب الصحيح في الترجمة الفارسية. الف) ﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَسْخَرْ قَوْمٌ مِنْ قَوْمٍ عَسَىٰ أَنْ يَكُونُوا خَيْرًا مِنْهُمْ ﴾ ترجمه : ای کسانی که ایمان آورده اید، نباید مردمانی، مردمانی [دیگر] را ریشخند کنند، شاید آن ها [خوب] - بهتر از خودشان [*] باشند. ب) ﴿ وَ لَا تُلْمِزُوا أَنْفُسَكُمْ وَ لَا تَنَابَزُوا بِالْأَلْقَابِ ﴾ ترجمه : و از [خودتان [*] - دیگران] عیب نگیرید و به همدیگر [لقب] - لقب های [*] زشت ندهید.			
مهارت شناخت و کاربرد قواعد (۷.۵ نمره)				

٨	عَيَّن نوع الفعل في كلِّ عبارة. الف) ﴿ شهرُ رمضان الذي أنزل فيه القرآن ﴾ ماضى مجهول (ب) ﴿ يَخْلُقُ اللهُ ما يشاء ﴾ مضارع	٠.٥
٩	ترجم الكلمات التي تحتها خط. الف) لا تَقْتَبِي النارَ. نَزِدِيكَ نَشْوِ (ب) أَنْزَلْنِي أَبُيَّهَا السَّائِقِ. مَرَا بِبِيَادِهِ كُن (ج) مَا اتَّقَفَعْتُ بِهِ. سَوْدُ نَبْرَدِم (د) سَيِّنْكَسِرُ الرَّجَاجُ. شَكْسَتَهُ خَوَاهِدُ شَد (هـ) اسْتَرْجَاعُ البَضَائِعِ. پَسْ كَرَفْتَن (و) كَانُوا يَذْهَبُونَ إِلَى المَدْرَسَةِ. مِيرْفَتَنَد	١.٥
١٠	عَيَّن الجواب الصحيح. الماضي مِنْ (يُسَامِحُ) : سَامَحَ [*] سَمَحَ □ تَسَامَحَ □ المضارع مِنْ (بَدَلُ) : يُبَدِلُ □ يُبَدِّلُ [*] يُبَادِلُ □	٠.٥
١١	عَيَّن الكلمة التي يَخْتَلِفُ نَوْعُهَا فِي كلِّ مجموعة. الف) مُجَالَسَةٌ [*] اِنْتَبَهُوا □ تَعَلَّمِي □ شَاهِدَنَّ □ ب) حَارَبَ [*] تُحَسِّنُ □ يَتَخَلَّصُ □ أَجْهَزُ □	٠.٥
١٢	صَغُ فِي الفِرَاقِ الأَوَّلِ عَدَدًا تَرْتِيبِيًّا وَ فِي الفِرَاقِ الثَّانِي عَدَدًا أَصْلِيًّا. الف) اليَوْمُ الـ الأول مِنْ أَيَّامِ الأُسْبُوعِ يَوْمُ السَّبْتِ. (ب) تَسْعُونَ نَاقِصَ عَشْرَةٍ يُسَاوِي ثمانون .	٠.٥
١٣	عَيَّن المَحَلَّ الإِعْرَابِيَّ للكلمات التي تحتها خط. الف) ﴿ يَضْرِبُ اللهُ الأمثال لِلنَّاسِ ﴾ مَفْعُول (ب) السُّكُوتُ ذَهَبٌ وَ الكَلَامُ فَضَّةٌ. خَبِر (ج) الكُتُبُ بِسَاتِيْنِ العُلَمَاءِ . مِضَافٌ إِلَيْهِ	١.٥
١٤	عَيَّن الفعل المجهول ثمَّ ترجم ذلك الفعل إلى الفارسية. ﴿ يَا أَيُّهَا النَّاسُ ضَرِبْ مَثَلٌ فَاسْتَمِعُوا لَهُ إِنَّ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَنْ يَخْلُقُوا ذُبَابًا ﴾. ضَرِبَ : زَدَهُ شَد	١
١٥	عَيَّن اسْمَ الفَاعِلِ وَ اسْمَ المَفْعُولِ وَ اسْمَ المَبَالِغَةِ ثُمَّ تَرَجِمْهَا. الف) سَيِّدُ القَوْمِ خَادِمُهُمْ فِي السَّفَرِ. خادم : اسْمُ فاعِل (ب) يَا عَفَّارَ الذَّنُوبِ. غفار : اسْمُ مَبَالِغَةٍ ج) مَنْ جَرَّبَ المُجَرَّبَ حَلَّتْ بِهِ التَّدَامَةُ. المجرب : اسْمُ مَفْعُول	١.٥
مهارت درک و فهم (٢ نمره)		
١٦	انتخب الكلمة المناسبة لكلِّ جملةٍ من القوسِ. (السَّوَارُ - الهَجْر - المَلِيح) الف) { المليح } هو الذي لَهُ حَرَكَاتٌ جَمِيلَةٌ وَ كَلَامٌ جَمِيلٌ. ب) { الهجر } اِئْتِعادُ الصَّدِيقِ عَنِ صَدِيقِهِ أَوْ الزَّوْجِ عَنِ زَوْجَتِهِ.	١
١٧	عَيَّن الجملة الصحيحة و غير الصحيحة حسب الحقيقة و الواقع. الف) الطاووس من الطيور المائية تعيش فوق جبالٍ ثَلْجِيَّة. غير صحيحه ب) السَّاطِرِيُّ مَنطَقَةٌ بَرِّيَّةٌ بِجِوَارِ البَحَارِ وَ المُحِيطَاتِ. صحيحه	١
مهارت مکالمه (١.٥ نمره)		
١٨	أَجِبْ عَنِ السُّؤَالِينِ التَّالِيَيْنِ. الف) مِنْ أَيْنَ أَنْتَ ؟ انا من ايران (ب) كَيْفَ حَالُكَ ؟ انا بخير	٠.٥
١٩	رَتِّبِ الكلمات و اَكْتُبْ سؤالا و جوابا. السادسة / ساعة / مِنْ / دَوَامِكَ / ما هي. السؤال : ماهي ساعة دوامك ؟ الجواب : السادسة .	١
٢٠	موفق و سربلند باشيد. جمع نمرات : ٢٠	